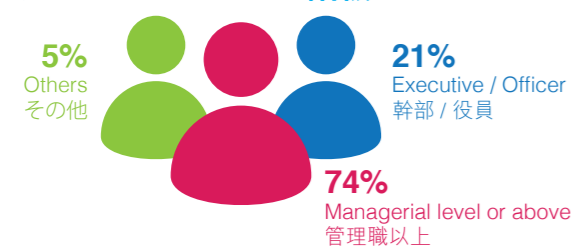
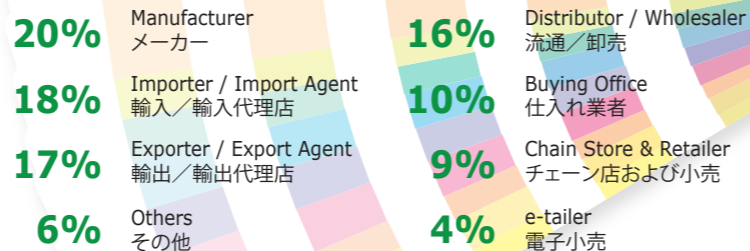


Level of decision-making デジジョンメーカーの階級



Nature of business 業種



Product and service categories 製品およびサービスのカテゴリー

- De Luxe Zone デラックスゾーン
- Digital Printing & 3D Printing デジタル印刷 & 3D印刷
- Food & Beverage Packaging Solutions 飲食料品包装ソリューション
- Green Printing & Packaging Solutions 環境に配慮した印刷 & 包装ソリューション
- Packaging Services 包装サービス
- Printing & Packaging Equipment 印刷 & 包装設備
- Printing Consumables & Packaging Materials 印刷消耗品 & 包装材
- Printing Services 印刷サービス
- Printing & Packaging Solutions for Fashion & Accessories ファッション & アクセサリー用印刷 & 包装ソリューション **New**
- Innovative Retail Display Solutions 革新的な小売用ディスプレイ・ソリューション **New**



SCAN now for details
詳しくはこちらのQRコードから

Manage your participation - with just a click

Our online service, Exhibitor Online Platform (EOP), makes managing your exhibition-related matters convenient, quick and efficient.

- Submit booth application online, with immediate acknowledgement from HKTDC
- Track application status and update information online anywhere, anytime
- Receive fair-related information and reminders in timely fashion

Apply for a booth online at www.hkprintpackfair.com now!

1クリックですべてを管理

オンラインシステムのExhibitor Online Platform (EOP) をご利用いただくことで、展示会に関するすべてを管理することが可能です。

- オンラインでの出展申し込みで、香港貿易発展局からの承認がスピーディーに
 - 申し込み状況の確認や最新情報のチェックが、オンラインですべてでもどこでも可能
 - 展示会関連の情報やリマインダーをタイムリーに入手
- オンラインでの出展申し込みはこちらから
(www.hkprintpackfair.com)。

Online Promotions オンラインでの販促活動

Using hktdc.com, HKTDC Online Marketplace means you don't have to wait until the next fair to promote your products. To find out more, visit www.hktdc.com, email supplier@hktdc.org or call (852) 1830 668.

香港貿易発展局のオンラインマーケットプレイス、hktdc.com をご利用になることで、次の展示会を待たずに貴社製品の販売促進が可能です。詳しくは www.hktdc.com をご覧いただくか、Eメール (supplier@hktdc.org) または電話 (852-1830-668) でお問い合わせください。

Booth service fee 出展費用

Basic Booth 基本ブース

9 sqm / 平米 ▶ HK\$香港ドル24,310 / US\$米ドル3,130
12 sqm / 平米 ▶ HK\$香港ドル32,320 / US\$米ドル4,160

Standard Booth 標準ブース

9 sqm / 平米 ▶ HK\$香港ドル25,530 / US\$米ドル3,285
12 sqm / 平米 ▶ HK\$香港ドル33,990 / US\$米ドル4,375

Premium Booth 特別ブース

9 sqm / 平米 ▶ HK\$香港ドル32,030 / US\$米ドル4,130 (up/起)
12 sqm / 平米 ▶ HK\$香港ドル41,970 / US\$米ドル5,405 (up/起)

Deluxe Booth デラックスブース

(for De Luxe Zone only デラックスゾーン専用)
9 sqm / 平米 ▶ HK\$香港ドル32,660 / US\$米ドル4,210
12 sqm / 平米 ▶ HK\$香港ドル42,790 / US\$米ドル5,510

Green Booth グリーンブース

(for Green Printing & Packaging Solutions Zone only
環境に配慮した印刷 & 包装)
9 sqm / 平米 ▶ HK\$香港ドル25,530 / US\$米ドル3,285
12 sqm / 平米 ▶ HK\$香港ドル33,990 / US\$米ドル4,375

Custom-built Participation 特注参加

HK\$香港ドル2,560 / US\$米ドル329 (per sqm 平米あたり)
(Minimum 36sqm 最少36平米)

Enquiries お問い合わせ先:

Hong Kong Trade Development Council 香港貿易發展局

Unit 13, Expo Galleria, Hong Kong Convention and Exhibition Centre, 1 Expo Drive, Wan Chai, Hong Kong 香港灣仔博覽道1號香港會議展覽中心博覽商場13號
Tel 電話: (852) 2584 4333 Fax 傳真: (852) 2824 0026 Email 電郵: exhibitions@hktdc.org Website 網址: www.hktdc.com
Contact person 聯絡人: Mr Kenny Kan 簡志雄先生、Ms Lolita Chan 陳穎欣小姐、Ms Jess Hui 許麗虹小姐

CIEC Exhibition Company (HK) Limited 華港國際展覽有限公司

Rm 1402, International Chamber of Commerce Tower, Fuhuasan Road, Futian District, 518048, Shenzhen, PRC
中國深圳市福田區福華路國際商會中心1402室、郵編518048
Tel 電話: 86 (755) 8831 2355 / 86 (755) 8826 1079 / 86 (755) 8831 5977 Fax 傳真: 86 (755) 8831 2108
Email 電郵: zsw@ciec.com.hk / yang@ciec.com.hk / dongguihong@ciec.com.hk Website 網址: www.ciec.com.hk
Contact person 聯絡人: Mr Calvin Zhang 張雙文先生、Mr Kevin Yang 楊宇源先生、Ms Dongguihong 董桂紅小姐

Organisers 主催:



Co-organisers 共催:



Printed with 50% recycled paper. 印刷用紙含50%再生紙。



Hong Kong International Printing & Packaging Fair 香港國際印刷・包裝展

27-30/4/2017
AsiaWorld-Expo
アジア・ワールド・エキスポ



Organisers 主催:



www.hkprintpackfair.com



Make your market at Asia's leading Printing & Packaging fair アジア屈指の印刷・包装展 で市場を開拓しよう

During 27-30 April 2017, the Hong Kong Trade Development Council (HKTDC) and CIEC Exhibition Company (HK) Limited present the region's premier showcase for suppliers of printing and packaging equipment, products, services and solutions. The 2016 edition gave more than 430 international exhibitors the opportunity to engage with some 14,400 buyers from 96 countries & regions, representing a broad spectrum of decision makers from advertising agencies, production houses, design companies, retailers, publishers and marketers.

2017年4月27日から30日にかけて、香港貿易發展局 (HKTDC) と CIEC Exhibition Company (HK) は、印刷・包装機器、製品、サービス、ソリューションのサプライヤーを対象とする、アジア最大級の展示会を開催いたします。2016年開催時には、海外からの参加を含む430社を超える出展企業が、96の国と地域から集ったおよそ14,400人のバイヤーと交流する機会を得ました。企業を代表して参加したデジジョンメーカーは、広告代理店、メーカー、デザイン会社、小売業者、出版社、メーカーなど、幅広いジャンルに及びました。

Hong Kong – printing hub

The capability to meet high quality requirements has allowed Hong Kong to become a major printing and publication hub in the world. This central position in the printing world, and Hong Kong's proximity to the Chinese mainland, open up new markets for exhibitors.

What's trending with buyers

Buyers are looking for cost-effective technology as well as suppliers who can offer value-added solutions which encompass pre-press and post-production services. Suppliers with eco-credentials also have an edge as international environmental regulations affect packaging in both

domestic and export markets; packaging which aids in meeting recycling or recovery targets is in demand. As the Chinese mainland manufacturing sector grows, the packaging market expands.

Thematic zones highlight market trends

The **De Luxe Zone** creates a glamorous environment for suppliers of printing and packaging solutions for luxury goods such as jewellery, watches, cosmetics, perfumes, wine, spirits, gourmet food, gifts, fashion & accessories. Exhibits are known for superior quality and design, as well as value-added features.

Printing & Packaging

For 2017, the De Luxe Zone expands to accommodate a wider range of products, including premium packaging products made of innovative materials, as well as auxiliary items such as ribbons, special papers and premium films.

Zone of environmental protection - Green Printing & Packaging Solutions hosts exhibitors whose products, technologies and production processes feature environmental protection and energy-saving and contribute to a sustainable future by using materials from renewable sources. There are many trade buyers looking for the expertise of accredited suppliers to provide the environmentally friendly printing and packaging materials and services which will support their own 'green' credentials.

2017 Highlights

To cater to the demand of the market, the fair will be expanded with two new zones featuring **Printing and Packaging Solutions for Fashion & Accessories** as well as **Innovative Retail Display Solutions**. Products to be highlighted in these new zones include textile printing machine, labels, ribbons as well as paper display racks; visual merchandising and smart shelf solutions respectively.

Essential know-how available to all

Fair participants have access to vital market and technology information through activities such as seminars, exhibitor forums and buyer forums.

香港 – 印刷拠点

高品質を求める声に応える力を有する香港は、世界有数の印刷および出版拠点としての地位を築きました。印刷業界における中心地であり、かつ中国本土に隣接した香港で本展覧会を開催することで、出展企業には新たな市場開拓のチャンスが広がっています。

バイヤーの皆さまが求めるものは?

バイヤーの皆さまは、費用効率の高い技術、さらにプリプレス、ポストプロダクションを含めた付加価値のあるソリューションを提供できるサプライヤーを求めています。

また、国際的な環境規制が国内外の市場で包装に影響を及ぼす現状において、環境関連の認定を受けたサプライヤーは有利と言えます。市場では、リサイクルやリカバリー目標達成の一助となる包装が求められています。中国本土の製造業界が成長するにつれ、包装市場が拡大しています。

市場のトレンドに注目する各テーマゾーン

「デラックス」ゾーンでは、宝飾品、時計、化粧品、香水、ワイン、酒、グルメ食品、ギフト、ファッション & アクセサリーといった高級品に関する印刷 & 包装ソリューションのサプライヤーにふさわしい、魅力あふれる雰囲気や皆さまをお迎えます。卓越した品質とデザインに加え、付加価値の高さを誇る出展企業が集います。

2017年の「デラックス」ゾーンは、革新的な素材から作られた最高水準の包装製品、さらにはリボンや特殊紙、上質なフィルムといったサブアイテムを加え、より多彩な製品へと扱いを拡大しました。

環境保護に関するゾーンである「**環境に配慮した印刷 & 包装ソリューション**」では、環境保護やエネルギー消費削減を特徴とする製品、技術、製造プロセスをもち、再生可能原料から作られる素材を用いることで、持続可能な未来に貢献する出展企業をお迎えます。環境に配慮した企業としての信頼性を高める。環境にやさしい印刷 & 包装の素材およびサービスを提供するべく、認証を得たサプライヤーの高い知識を求めるバイヤーは多くいらっしゃいます。

2017年の見どころ

市場の需要に応えるため、2017年の展示会では新たにふたつのゾーンを加え、規模を拡大します。「**ファッション & アクセサリー用印刷 & 包装ソリューション**」と、「**革新的な小売用ディスプレイソリューション**」という新たなゾーンを引き立てるのは、捺染機、ラベル、リボン、さらにはペーパー・ディスプレイ・ラック。いずれもビジュアルマーチャンダイジング (VMD) およびスマートシェルフのソリューションとしてお役立ていただけます。

重要なノウハウをご紹介します

展示会参加者は、セミナーや出展企業フォーラム、バイヤーフォーラムといったイベントを通じ、市場や技術に関する重要な情報を得ることができます。



Exhibitors' & Buyers' Comments



出展企業および参加されたバイヤーの声

印刷および包装